

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa
Spisová značka: 2P/188/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8518202011
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 12. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Sroková
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2018:8518202011.1

Uznesenie

Okresný súd Stará Ľubovňa v rodinnoprávnej veci starostlivosti súdu o mal. K. J., nar. X.XX.XXXX, mal. R. J., nar. XX.XX.XXXX, mal. K. J., nar. XX.X.XXXX a mal. S. J., nar. X.XX.XXXX, všetci trvale bytom I. T., v súčasnosti všetci v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska, deti rodičov: O. J., nar. X.X.XXXX a S. J., nar. XX.X.XXXX, obaja trvale bytom I. T., v súčasnosti XX O. W., Z. G. NR XX XHG, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, o návrhu Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa o nariadenie neodkladného opatrenia, takto

rozhodol:

I. Súd návrh Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa zo dňa 17.12.2018, doručený súdu 20.12.2018, o nariadenie neodkladného opatrenia, o d m i e t a.

II. Žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

1. Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa (ďalej tiež iba „ÚPSVaR“, resp. „navrhovateľ“) podal súdu návrh na nariadenie neodkladného opatrenia v tomto znení: „Okresný súd Stará Ľubovňa nariaďuje neodkladné opatrenie v zmysle § 367 Zákona č. 161/2015 Z. z. o civilnom mimosporovom poriadku, ktorým sa ukladá Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa prevziať mal. deti K. J., nar. X.XX.XXXX, R. J., nar. XX.XX.XXXX, K. J., nar. XX.X.XXXX a S. J., nar. X.XX.XXXX, ktoré sú v súčasnosti zverené do dočasnej pestúnskej starostlivosti v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska, a to na letisku Londýn - Stansted Airport, Bassingbourn Rd, Stansted CM 24 1QW, Spojené kráľovstvo, premiestniť ich na územie Slovenskej republiky a umiestniť ich do dočasnej starostlivosti zariadenia na výkon rozhodnutia súdu, Detského domova Košice, Uralská 1, 040 12 Košice“.

2. V podanom návrhu poukazuje ÚPSVaR na to, že 7.8.2018 obdržal informáciu o tom, že anglické úrady mal. deti matke vzali a tieto majú byť v ústave - v ďalšom texte bližšie popisuje zistené dôvody odobratia mal. detí. Ďalej poukazoval na výsledok konaní vedených na tunajšom súde pod sp. zn. 4P/94/2017 a 2P/97/2017. Uviedol, že rodinný súd v Norfolku na pojednávaní 16.8.2018 príkazom zveril mal. deti do dočasnej starostlivosti Krajskej rade v Norfolku a pre prípad záujmu Slovenskej republiky o presun právomoci na Slovensko má byť takýto návrh predložený do 31.8.2018. Poukazoval ďalej na to, že preveril sestru matky mal. detí a starú matku mal. detí (z otcovej strany), pričom stará matka ihneď uviedla, že mal. deti si do osobnej starostlivosti vziať nemôže, sestra matky mal. detí vyjadrila najprv záujem o starostlivosť iba o mal. K. a mal. R., to aj opakovane. Mal. K. a mal. S. ÚPSVaR údajne zabezpečil zariadenie na výkon rozhodnutia súdu, a to Detský domov Košice, Uralská 1, 040 12 Košice. Ďalej poukázal na to, že napriek vyššie uvedenému, dňa 27.11.2018 sestra matky mal. detí oznámila, že mal. R. a mal. K. nemôžu poskytnúť starostlivosť, na čo údajne Detský domov Košice vyhovel požiadavke na umiestnenie aj mal. dievčat J. a potvrdil prijatie všetkých súrodencov. Na základe všetkých vyššie uvedených skutočností preto ÚPSVaR žiadal vydanie neodkladného opatrenia v znení uvedenom v bode 1. tohto odôvodnenia.

3. Súd preskúmal podaný návrh, oboznámil sa s jeho prílohami (čo predstavujú iba rodné listy mal. detí), ako aj so súvisiacimi spismi tunajšieho súdu (sp. zn. 4P/33/2009, 4P/137/2016, 4P/148/2016, 2P/85/2016, 2P/96/2017, 4P/94/2017, 2P/97/2017, 4P/83/2018, 2P/142/2018, 2P/162/2018), pričom dospel k záveru, že podaný návrh v tomto štádiu konania a za súčasnej situácie je treba odmietnuť, pretože návrh neobsahuje najmä náležitosti podľa § 326 ods. 1 CSP odôvodňujúce potrebu samotnej neodkladnej úpravy pomerov mal. detí, nie sú k nemu pripojené žiadne listiny relevantne preukazujúce konkrétne skutočnosti potrebné pre (osobitne pre kladné) rozhodnutie o ňom tak, aby rozhodnutie bolo i reálne vykonateľné, pričom uvedené nedostatky nie je možné súdom nahradiť a doplniť ani pomocou listín obsiahnutých vo vyššie uvedených spisoch tunajšieho súdu a doplnením skutočností z nich vyplývajúcich, a tieto nedostatky za tohto stavu bránia pokračovaniu v konaní o podanom návrhu.

4. Podľa § 28 ods. 1 písm. a/ zákona č. 305/2005 Z.z., orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately vykonáva na základe oznámenia Diplomatickej misie Slovenskej republiky v zahraničí (ďalej len „zastupiteľský úrad“) alebo Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky opatrenia na zabezpečenie návratu dieťaťa, ktoré má obvyklý pobyt na území Slovenskej republiky a nachádza sa na území iného štátu bez sprievodu rodiča, príbuzného alebo osoby, ktorá sa osobne stará o dieťa, a na ktoré sa nevzťahuje medzinárodný dohovor, na územie Slovenskej republiky.

5. Podľa § 28 ods. 5 zákona č. 305/2005 Z.z., ak je zrejmé, že dieťa pri jeho návrate alebo premiestení na územie Slovenskej republiky neprevezme rodič alebo osoba, ktorá sa osobne stará o dieťa, orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately postupuje podľa osobitného predpisu. (Pozn.: týmto je v zmysle príslušného odkazu konanie podľa § 360 - 369 CMP.)

6. Podľa § 325 ods. 1 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“), neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

7. Podľa § 326 ods. 1 CSP, v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha.

8. Podľa § 326 ods. 2 CSP, k návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva.

9. Podľa § 132 ods. 1 CSP, v žalobe sa okrem všeobecných náležitostí podania uvedie označenie strán, pravdivé a úplné opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov na ich preukázanie a žalobný návrh.

10. Podľa § 327 CSP, ak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia neobsahuje predpísané náležitosti alebo je nezrozumiteľný, alebo neurčitý, súd taký návrh odmietne, ak ide o také vady, ktoré bránia pokračovaniu v konaní; ustanovenia o odstraňovaní väd podania sa nepoužívajú.

11. Podľa § 367 ods. 1 Civilného mimosporového poriadku (ďalej len „CMP“), neodkladným opatrením môže súd nariadiť, aby ten, kto má maloletého pri sebe, maloletého odovzdal do starostlivosti toho, koho označí súd, alebo do striedavej osobnej starostlivosti.

12. V prvom rade treba poukázať na to, že v súčasnosti sa mal. deti zdržiavajú v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska, pričom ani z návrhu, ani z pripojených listín, ani z obsahu vyššie uvedených spisov tunajšieho súdu nie je zrejmé kde presne, u akého konkrétneho subjektu.

13. Už z uvedeného vyplýva, že za takej situácie nie je možné riadne splniť povinnosť vyplývajúcu súdu z ustanovenia § 367 ods. 1 CMP a teda v rozhodnutí riadne označiť osobu (resp. osoby), ktorá má maloleté deti (všetky alebo to-ktoré z nich) pri sebe a teda uložiť konkrétnemu subjektu aby deti, prostredníctvom ÚPSVaR Stará Ľubovňa odovzdal do starostlivosti „toho, koho označí súd“. Tu treba iba poznamenať, že zo správ podávaných súdu v jednotlivých vyššie uvedených veciach taktiež nie je zrejmé, rovnako ako ani z podaného samotného návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, kde presne, u akého subjektu sa maloleté deti nachádzajú. I v predošlých veciach možno zistiť len to, čo sa uvádza i v

samotnom podanom návrhu, že „rodinný súd v Norfolku vydal príkaz, ktorým mal. deti zveril do dočasnej starostlivosti Krajskej rade v Norfolku“ - vyvstáva však otázka, či Krajská rada v Norfolku aj reálne vykonáva samotnú starostlivosť o deti, alebo len prostredníctvom nej boli deti odovzdané inému subjektu, ktorý ich tak má reálne „u seba“. Táto otázka nie je ani v návrhu, ani žiadnymi konkrétnymi dôkazmi riadne vyriešená, a to osobitne za situácie, kedy navyše podľa samotného petitu podaného návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia deti majú byť dokonca v dočasnej pestúnskej starostlivosti!

14. V tomto prípade navyše treba poukázať i na tú skutočnosť, že podľa návrhu majú byť mal. deti odovzdané do starostlivosti Detského domova Košice. Tak k tomuto návrhu, ako ani k žiadnemu z vyššie uvedených doterajších konaní súdu týkajúcich sa mal. detí J., nebol pripojený jediný doklad o tom, že je možné skutočne ich do uvedeného zariadenia umiestniť, že skutočne budú prijaté a teda, že výkon prípadného neodkladného opatrenia i v tomto smere bude nepochybne úspešný. Vzhľadom na ustanovenie Čl. 6 CMP musí byť súdu preukázaný riadne a úplne skutočný stav vecí - pri neodkladnom opatrení, ktoré ako v tomto prípade treba vydať do 7 dní od podania návrhu, však v tomto smere súd nemá reálnu možnosť vykonávať dokazovanie a príslušné skutočnosti musí preukázať navrhovateľ priamo a nespochybniteľne. Totiž ani skutočnosť, že na strane navrhovateľa ide o štátny orgán nezbavuje navrhovateľa riadneho splnenia dôkaznej povinnosti, jeho prosté tvrdenia nemôžu nahradiť súčasnú povinnosť ich riadneho preukázania, nie sú žiadnym spôsobom nadradené dôkaznej povinnosti len pre samotný právny status navrhovateľa.

15. Z návrhu ako takého zároveň nijako nevyplýva potreba takej neodkladnej úpravy pomerov mal. detí, aby kvôli nej súd vydal neodkladné opatrenie v zmysle takto podaného návrhu, teda neurčité a už v čase vydania s dôvodnými obavami o jeho prípadnej nevykonateľnosti. Deti v zmysle samotného návrhu nie sú v domácnosti rodičov a teda nepriaznivé vplyvy, popisované v podanom návrhu, pre ktoré boli z ich domácnosti príslušnými miestnymi orgánmi odobraté, ich bezprostredne neohrozujú a preto nie je dôvod na vydanie blanketného neodkladného opatrenia, teda neodkladného opatrenia za situácie, kedy ani z návrhu, ani z iných skutočností nie je zjavné komu konkrétne treba uložiť povinnosť deti prostredníctvom ÚPSVaR Stará Ľubovňa odovzdať do starostlivosti iného subjektu, kedy nie je zjavné v akej lehote resp. v akom konkrétnom čase sa tak udeje (osobitne s ohľadom na skutočnosť, že má k tomu dôjsť v zahraničí), kedy nie je preukázané, že deti skutočne a bez pochyb môžu a budú prevzaté do starostlivosti označeného detského domova.

15. Samotné znenie § 28 ods. 5 zákona č. 305/2005 Z.z., odkazujúce na postup prostredníctvom neodkladného opatrenia výlučne z dôvodu zrejmej skutočnosti, že na území SR nebudú deti prevzaté rodičmi, nemôže odôvodňovať to, aby sa neodkladné opatrenie vydalo iba vzhľadom na odkaz tohto ustanovenia na konanie podľa § 360 až 369 CMP, teda bez riadneho splnenia iných náležitostí potrebných v zmysle vyššie citovaných zákonných ustanovení pre vydanie neodkladného opatrenia súdom. Čo vlastne bráni predloženiu riadnych dokumentov a potvrdení o tom kde presne sa deti v súčasnosti nachádzajú a teda komu ako osobe povinnej má byť najneskôr pri realizácii neodkladného opatrenia toto doručené; riadneho potvrdenia príslušného detského domova o tom, že deti prevezme, môže prevziať a kapacitne bude udržiavať svoje pomery tak, aby sa do samotnej realizácie návratu detí na územie SR v tomto smere nič nezmenilo; čo bráni cestou príslušných orgánov riadne dojednať a súdu uviesť termín, prípadne aspoň podľa možností čo najpresnejšie vymedzenie obdobia, v ktorom sa návrat detí zrealizuje. Teda čo v tejto veci bráni tomu, aby návrh bol po všetkých stránkach určitý a skutočností v ňom uvádzané (v súčasnosti v návrhu tiež iba formálne všeobecne ako aj v doterajších konaniach) a rozhodné pre samotný petit neodkladného opatrenia ako ho súd musí vydať v zmysle § 367 ods. 1 CMP a jeho vykonateľnosť, boli i náležite preukázané príslušnými listinami, potvrdeniami, rozhodnutiami a pod..

16. Pre účely vydania požadovaného neodkladného opatrenia nie je potrebné v návrhu prepisovať skutočnosti známe súdu z konaní doposiaľ vedených (stačí na ne poukázať), nie je treba (už v predošlých konaniach oznámené) rozvláčne rozpisovať čo chce, nechce, môže alebo nemôže p. J. J. (stará matka detí) alebo X. N. (sestra matky detí). Podstatné je, že mal. deti treba navrátiť na územie SR, v súvislosti s čím treba riadne uviesť subjekt u ktorého sú v súčasnosti, lebo jemu musí byť uložená neodkladným opatrením povinnosť ich príslušným spôsobom odovzdať, podstatné je riadne preukázať že deti môžu a skutočne budú umiestnené, odovzdané do starostlivosti konkrétneho subjektu na území SR. V tomto smere nemožno opomenúť ani tú skutočnosť, že podľa návrhu už bezodkladne po 27.11.2018, kedy I. N. oznámila nemožnosť zabezpečenia starostlivosti pôvodne sľúbenú pre dve z mal. detí, navrhovateľ

kontaktoval vyššie menovaný detský domov, ktorý požiadavke i na umiestnenie dievčat vyhovel - potom sa však treba pýtať prečo je súdu až po vyše troch týždňoch od uvedeného daný, a to neúplný, neurčitý a v zásade (vzhľadom na už uvedené) s veľkou mierou dôvodnej obavy pre jeho neúplnosť a neurčitost' nevykonateľný návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, keď sa v ňom ani nijako neargumentuje a už vôbec nepreukazuje ani z konkrétnych skutočností vyplývajúca obava z možného návratu detí do patologického rodinného prostredia domácnosti ich rodičov (čo by za súčasnej situácie bol zrejme jediný zákonom požadovaný dôvod bezodkladnej či neodkladnej potreby úpravy pomerov detí).

17. Súd za vyššie popísaného stavu nemôže vydať navrhované neodkladné opatrenie a trpnúť či sa jeho účel nezmarí už tým, že bez racionálneho dôvodu (len v snahe vyhovieť navrhovateľovi a rozhodnutie vydať) neuvedie vo výroku samotný subjekt povinný na odovzdanie detí na území Veľkej Británie (§ 367 ods. 1 CMP) navrhovateľovi a jeho prostredníctvom do starostlivosti subjektu na území SR.

18. Na základe všetkých uvedených dôvodov súd podaný návrh odmietol. Uvedená skutočnosť však nebráni opätovnému podaniu takéhoto návrhu za stavu, že riadne a preukázateľne budú dojednané podrobné podmienky prevzatia detí, osobitne na území Veľkej Británie, a doplnené a preukázané skutočnosti, ktoré absentujú v tomto prípade.

19. Čo sa týka náhrady trov konania, v danom prípade nezistil súd žiadne dôvody na odklon od všeobecného ustanovenia § 52 CMP, podľa ktorého žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustné odvolanie (§ 357 písm. d/ CSP). Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP). Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 CSP). Odvolanie môže podať intervenient, ak tvorí so stranou podľa § 359 nerozlučné spoločenstvo podľa § 77. V ostatných prípadoch môže intervenient podať odvolanie so súhlasom strany podľa § 359 (§ 360 ods. 1, 2 CSP). Prokurátor môže podať odvolanie, ak sa konanie začalo jeho žalobou alebo ak do konania vstúpil (§ 361 ods. 1 CSP).

Odvolanie sa podáva v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia, a to na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 362 ods. 1 CSP).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 CSP). Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil (§ 125 ods. 3 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

1./ Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

2./ Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

3./ Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 CSP).